

CURRICULUM VITAE

Barbara H. Roggema

Nome, cognome: Barbara H. Roggema
Indirizzo: Center for Religious Studies, Ruhr University Bochum, Universitätsstr. 90a,
44789 Bochum, Germania
Email: barbara.roggema@rub.de
Cittadinanza: Olandese
Nata: 06-11-1969, a Baerum (Norvegia)

Impiego attuale

2020-2025 Ricercatrice('Wissenschaftliche Mitarbeiterin E 14') – Center for Religious Studies, Ruhr University Bochum, nel progetto ERC *Armenia Entangled: Connectivity and Cultural Encounters in Medieval Eurasia 9th - 14th Centuries*

2016-2021 Ricercatrice ('Wissenschaftliche Mitarbeiterin E 14') – Center for Religious Studies, Ruhr University Bochum, nel progetto ERC *JewsEast: Jews and Christians in the East: Strategies of Interaction between the Mediterranean and the Indian Ocean*

Carriera universitaria

2013-2015 Ricercatrice – Department of Theology & Religious Studies / Centre for Hellenic Studies, King's College London, nel progetto ERC *Defining Belief and Identities in the Eastern Mediterranean: the Role of Interreligious Debate and Interaction*

2009-2013 Docente di Storia dell'Islam – John Cabot University, Rome

2009 (2° semestre) Professore invitata – Orient Seminar, Università di Tubinga, Germania

2006-2008 Ricercatrice – Graduate Institute for Theology and Religion, Università di Birmingham, nel progetto *Christian-Muslim Relations: A Bibliographical History*

2004-2006 Docente di Storia dell'Islam, John Cabot University, Rome

1999-2002 Docente di Lingua e Cultura Araba – Università di Groningen, Olanda

1996-2001 Ricercatrice – Dipartimento di Lingue e Culture del Medio Oriente, Groningen, nel progetto *Cultural Interaction in the Middle East since the Rise of Islam* del Netherlands' Organization for Scientific Research

Formazione

2007	Dottorato in <i>Lingue e Culture del Medio Oriente</i> , Università di Groningen, Olanda
1995-1996	Programma M.Phil in <i>Islam and the History of Christian-Muslim relations</i> , Università di Birmingham
1994-1995	Arabo e siriano all'Oriental Institute/Pembroke College, Università di Oxford
1991-1992	Arabo all'Università di Cairo
1989-1995	<i>Doctoraal</i> (laurea triennale + magistrale) con lode in <i>Lingue e Culture del Medio Oriente</i> , Dipartimento di Lingue e Culture del Medio Oriente, Università di Groningen, Olanda. Prima lingua: arabo, seconda lingua: siriano, Minor: teoria di letteratura.
1988-1989	Diploma propedeutico di <i>Lingue e Culture Semitiche</i> , Dipartimento di Lingue e Culture del Medio Oriente, Università di Groningen, Olanda. Prima lingua: arabo, seconda lingua: ebraico biblico.

Pubblicazioni

Libri:

Patterns of Argumentation and Exchange of Ideas in Late Antiquity and Early Islam, curato con Yannis Papadogiannakis [Routledge, in corso di finalizzazione]

Patristic Texts in Arabic Translations, Leiden e Boston, 2019 [co-curatrice con Alexander Treiger]

The Legend of Sergius Bahīrā. Eastern Christian Apologetics and Apocalyptic in Response to Islam, Leiden, 2009 [The History of Christian-Muslim Relations – Texts and Studies 9]

Christian-Muslim Relations: A Bibliographical History (600-1500), Leiden, 2009 [co-curatrice con David Thomas, in collaborazione con Juan Pedro Monferrer Sala, Johannes Pahlitzsch, Mark Swanson, Herman Teule e John Tolan]

The Three Rings: Textual Studies in the Historical Trialogue of Judaism, Christianity and Islam, Louvain, 2005 [co-curatrice con Marcel Poorthuis e Pim Valkenberg]

Libri in corso di realizzazione:

Jewish-Christian Relations from the Mediterranean to the Indian Ocean, Volume 1: 600-1000, edited with Alexandra Cuffel and Zara Pogossian [contratto firmato presso la Arc Humanities Press, previsto per l'autunno 2021]

Jewish-Christian encounter in medieval Egypt and the conversion of Abū l-Fakhr al-Masīhī (con Alexandra Cuffel)

Articoli e capitoli nei libri:

‘Historiographical adab as kaleidoscope: al-Mas‘ūdī on the religious ‘other’ (in preparazione per *Quaderni di Studi Arabi*)

‘The Intimate Conversations of God with Moses on Mount Sinai (*Munājāt Mūsā*): An Apocryphon from Islam to Christianity to Judaism’, in *Apocryphal Revelation Dialogues*, ed. Peter Toth [Routledge, 2021, in corso di stampa]

‘Polemics between religious minorities: Christian *Adversus Judaeos* from the early ‘Abbasid period’, in *Minorities in Contact in the Medieval Mediterranean*, ed. Clara Almagro et al, Turnhout, 2020, 119-142

‘Declining an invitation to Islam: Ḥunayn ibn Ishāq (d. 873)’ -- *Kayfiyyat idrāk ḥaqīqat al-diyāna*, “How to discern the truth of a religion”, in *Conversion to Islam in Pre-Modern Age: A Sourcebook*, ed. Nimrod Hurvitz, Christian C. Sahner e Uriel Simonsohn, Oakland, CA, 2020, 123-127

‘The integral Arabic translation of the *Quaestiones ad Antiochum Ducem*’, in *Patristic Texts in Arabic Translations*, ed. Barbara Roggema e Alexander Treiger, Leiden / Boston, 2019, 15-52

‘Christian-Muslim-Jewish Relations in Patristic Literature: the Arabic *Questions and Answers of Basil and Gregory*’, in *Heirs of the Apostles. The Story of Arabic Christianity*, ed. David Bertaina et al, Leiden e Boston, 2019, 393-412

‘Mapping Jewish-Christian Relations from the Mediterranean to the Indian Ocean (600-1800): An Introduction to JCR-MIO’, *Entangled Religions* 6 (2018) 358-368

‘The Prayer of Mar Cyprian’, in: Glenn Peers, *Orthodox Magic in Trebizond and Beyond. A fourteenth-century Greco-Arabic Amulet Roll*, Geneva, 2018, 105-118

‘Salvaging the Saintly Sergius: Hagiographical Aspects of the Syriac Legend of Sergius Bahira’, in: Alexandra Cuffel e Nikolas Jaspert (eds), *Entangled Hagiographies of the Religious Other*, Cambridge, 2018, 55-83

‘The Three Monotheistic Religions: Jews, Christians and Muslims from Late Antiquity to the Early Middle Ages, in: *Crossroads. Travelling through the Middle Ages*, ed. Maria Bormpoudaki et al, Zwolle, 2017, 138-147 [traduzione tedesca: *Europa in Bewegung. Lebenswelten im Frühen Mittelalter*, Bonn, 2018, 138-146]

‘Pour une lecture des dialogues islamo-chrétiens en syriaque à la lumière des controverses internes à l’Islam’, in *Les controverses religieuses en syriaque*, ed. Flavia Ruani, Paris, 2016, 261-294

‘The Prayer of Cyprian on the Reverse of the Amulet Roll [Pierpont Morgan Library MS 499 – Regenstein Library, University of Chicago MS 125]’, in *Byzantium’s Other Empire: Trebizond*, ed. Antony Eastmond, Istanbul, 2016, 127-143 [traduzione turca: ‘Tılsım Tomarının Arka Yüzünde Yer Alan Cyprianus Duası’, in *Bizans’ın Öteki İmparatorluğu: Trabzon*, ed. by Antony Eastmond, Istanbul, 2016, 129-139]

‘Ibn Kammūna’s and Ibn al-‘Ibrī’s responses to Fakhr al-Dīn al-Rāzī’s Proofs of Muḥammad’s Prophethood’, *The Intellectual History of the Islamicate World* 2 (2014), 193-213

‘Muhammad almost Christian. An Eastern Christian Legend about the Origin of Islam’, *Groniek* 189 (2011), 369-381

‘Biblical exegesis and interreligious polemic in the Arabic *Apocalypse of Peter*—*The Book of the Rolls*’, in David Thomas (ed), *The Bible in Arab Christianity*, Leiden, 2007, 131-150 [The History of Christian-Muslim Relations – Texts and Studies 6]

‘The Debate between Patriarch John and an emir of the Mhaggrāyē: A Reconsideration of the earliest Christian-Muslim Debate’, in *Christen und Muslime im Dialog. Christlich-muslimische Gespräche im muslimischen Orient des Mittelalters*, ed. Martin Tamcke, Beirut, 2007, 21-39 [Beiruter Texte und Studien, 117]

‘Epistemology as Polemics: Ibn Kammūna’s Examination of the Apologetics of the Three Faiths’, in Barbara Roggema, Marcel Poorthuis e Pim Valkenberg (eds), *The Three Rings: Textual Studies in the Historical Trialogue of Judaism, Christianity and Islam*, Louvain, 2005, 47-68

‘*Ḥikāyāt amthāl wa-asmār*... king parables in Melkite apologetic literature’, in *Studies on the Christian Arabic Heritage* – in honour of Father Prof. Dr. Samir Khalil Samir S.I. at the Occasion of his sixty-fifth Birthday, eds Herman Teule e Rifaat Ebied, Louvain, 2004, 113-131 [Eastern Christian Studies 5]

‘Muslims as crypto-idolaters – a theme in the Christian portrayal of Islam in the Near East’, in David Thomas (ed), *Christians at the heart of Islamic Rule: Church life and scholarship in ‘Abbasid Iraq*, Leiden, 2003, 1-18 [The History of Christian-Muslim Relations – Texts and Studies 1]

‘A Christian Reading of the Qur’ān: the Legend of Sergius-Bahīrā and its Use of Qur’ān and Sīra’, in *Syrian Christians under Islam: the first thousand years*, ed. David Thomas, Leiden e Boston, 2001, 57-73

‘The Legend of Sergius-Bahīrā. Some remarks on its origin in the East and its traces in the West’, in *East and West in the Crusader States. Context – Contacts – Confrontations. II*, eds. Krijnie Ciggaar e Herman Teule, Louvain, 1999, 107-123 [Orientalia Lovaniensa Analecta 92]

‘Jewish-Christian debate in a Muslim context: Ibn al-Maḥrūma’s Notes to Ibn Kammūna’s *Examination of the Inquiries into the Three Faiths*’, in *All those nations ... Cultural Encounters within and with the Near East. Studies presented to Han Drijvers at the occasion of his sixty-fifth birthday by colleagues and students*, eds. Herman Vanstiphout et al, Groningen, 1999, 131-139

Voci per dizionari e collane:

Clavis de Textes Syriaques de Controverse (in Flavia Ruani (ed.), *Les controverses religieuses en syriaque*, Paris, 2016, 426-446):

Dialogue entre le patriarche Jean Sedra et l’émir des musulmans

Dialogue entre un moine de Bet Ḥale et un notable arabe

Timothée I^{er}, Lettre 59

Timothée I^{er}, Lettre 40

Théodore bar Koni, *Livre des Scholies*

La Légende de Serge Baḥira

La cause du Coran

La cause du mort de Muḥammad

La confession de Ka’b al-Aḥbār aux Ismaélites

Nonnus of Nisibis, *Traité apologétique*

Denys bar Ṣalibi, *Contre les Arabes*

Barhebraeus, *Candélabre du sanctuaire*

Barhebraeus, *Livre des Rayons*

Christian-Muslim Relations: A Bibliographical History (600-900), Leiden, 2009:

Abū l-Ḥasan ‘Alī ibn Yaḥyā ibn al-Munajjim, *al-Burhān*, ‘The proof’

Abū Ishāq Ibrāhīm al-Jūzajānī, *Amārāt al-nubūwa*, ‘Tokens of prophethood’

Anon, *c’amebaj c’midisa mikaelisi romeli iq’o lavrasac’midi mamisa Čuenisa sabajssa*, ‘The martyrdom of Michael of Mar Saba’

Anon, *Drāshā da-hwā l-ḥad men Ṭayyāyē ‘am iḥidāyā ḥad b-‘umrā d-Bēt Ḥālē*, ‘A

Disputation between a monk of Bēt Ḥālē and an Arab notable’

Anon, *Egartā d-Mar(y) Yoḥannan paṭriyarkā meṭṭul mamllā d-malel ‘am amirā d-Mhaggrāyē*, ‘The disputation between John and the Emir’

Anon, *‘Eltā d-mawteh d-Muḥammad*, ‘The affair of Muḥammad’s death’

Anon, *‘Eltā d-Quran*, ‘The affair of the Qur’an’

Anon, John Moschos Georgian Add. 19

Anon, *Kitāb al-radd ‘alā l-Naṣārā*, ‘Refutation of the Christians’

Anon, *Majlis dhakara*[hu] *Īliyya muṭrān Naṣībīn ḥaḍarahu Isrā'īl al-Kaskarī*, 'The Debate of Israel of Kashkar and al-Sarakhsī'

Anon, *Pamet' i Žitie blaženago učitelja našego Kostantina Filosofoa prěvago nastav'nika sloven'sku jezyk*, 'The Life of Constantine-Cyril'

Anon, Pseudo-Leo III's First Letter to 'Umar II

Anon, Pseudo-'Umar II's Letter to Leo III

Anon, *Tash'itā d-rabban Sargīs*, 'The Legend of Sergius Baḥīrā'

Anon, *Tawditā d-ashlem l-ishma lāyē Ka'b saprā*, 'The confession which Ka'b al-Aḥbār handed down to the Ishmaelites'

'Ḥunayn ibn Ishāq, *Kayfiyyat idrāk ḥaqīqat al-diyāna*, 'How to discern the truth of a religion', *Kitāb ilā 'Alī ibn Yaḥyā jawāb kitābihi fīmā da'āhu ilayhi min dīn al-islām*, 'A text written to 'Alī ibn Yaḥyā (ibn al-Munajjim) in response to the text in which he invited him to the religion of Islam'

Job of Edessa, *Syāmā ḥad b-yad 'esrā sulughismē kyānāyē da-mḥawwēn d-mḥawin 'al mshihā d-Alāhā hu w-barnāshā*, 'Treatise containing ten syllogisms taken from the nature of things, which prove that Christ is both God and man'; *Syāmā 'al haymnutā*, 'Treatise on faith'; *Ktābā d-simātā*, 'Book of treasures'

Muḥammad ibn al-Layth, *Risālat Abī l-Rabī' Muḥammad ibn al-Layth allatī katabahā li-l-Rashīd ilā Qusṭanṭīn malik al-Rūm*, 'The letter of Hārūn al-Rashīd to Constantine'

Patriarch Timothy I, *Lwāt Sargīs*, 'To Sergius'; *Lwāt kāhnē wa-mehaymnē d-Baṣrā wa-Hubullat*, 'To the priests and faithful of Basra and Hūballat'; *Lwāt Naṣr mhaymnā d-law 'abdā(h)w mshihā*, 'To Naṣr the believer, on that Christ is not a servant'; *Lwāt Naṣr mhaymnā. Egartā d-tartēn*, 'Second letter to Naṣr the believer'

Yūḥannā ibn al-Ṣalt, *Kitāb al-burhān*, 'The proof'; *Kitāb dalīl al-ḥā'ir*, 'Guide for the Erring'; *Kitāb al-hudā*, 'Guidance'

Voci in enciclopedie:

Encyclopaedia of Islam -- Three, Leiden, 2010--:

Baḥīrā

Ibn al-Maḥrūma

Israel of Kashkar

Gorgias Encyclopedic Dictionary of the Syriac Heritage, ed. Sebastian Brock et al, Piscataway NJ, 2011:

'Abdisho' bar Bahriz

Iyob of Edessa

Sargīs Bhīrā

The Encyclopaedia of the Bible and Its Reception, vol. 1, Berlin e New York, 2008:

‘Aphrodite [Islam]’
‘Asceticism’
‘Sūra ‘the Ascending Stairways’’
‘Bahīrā’
‘Sūra ‘Banning’’
‘Sūra ‘the Believer’’

Recensioni:

Sonja Brentjes e Jürgen Renn (eds), *Globalization of Knowledge in the Post-Antique Mediterranean 700-1500*, London and New York: Routledge, 2016, in *History of Humanities* 2020.

Josephine van den Bent, Floris van den Eijnde e Johan Weststeijn (eds), *Mohammed en de Late Oudheid*, Verloren, 2018, in *Tijdschrift voor Geschiedenis*, 2020.

Michael Philip Penn, *Envisioning Islam. Syriac Christians and the Early Muslim World*, Philadelphia, University of Pennsylvania Press, 2015, in *Islam and Christian-Muslim Relations* 28 (2017), 117-119

Aaron J. Ghiloni (ed), *World Religions and Their Missions*, New York: Peter Lang, 2015, in *Entangled Religions* Jan 2016 <http://er.ceres.rub.de/index.php/ER/article/view/432/387>

Sara L. Husseini, *Early Christian--Muslim Debate on the Unity of God: Three Christian Scholars and their Engagement with Islamic Theology (9th Century C.E.)*, Leiden and Boston, 2014 (History of Christian–Muslim Relations 21), in *Bulletin of the School of Oriental and African Studies* 78 (2015), 614-615

Dorothea Weltecke, *Die «Beschreibung der Zeiten» von Mōr Michael dem Grossen (1126-1199). Eine Studie zu ihrem historischen und historiographiegeschichtlichen Kontext*, Louvain, 2003 [Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium 594: Subsidia 110], in *Collectanea Christiana Orientalia* 2 (2005), 569-573

Samir K. Samir & Jörg S. Nielsen (eds), *Christian Arabic Apologetics during the Abbasid Period (750-1258)*, Leiden, 1994 [Studies in the History of Religions 63], in *Der Islam* 77 (2000), 341-343

Jan Slomp, *Islam*, Kampen, 1999, in *Islam and Christian-Muslim Relations* 10 (1999), 381-382

Relazioni e/o comunicazioni presentate a convegni e seminari:

Sept 2020 ‘New sources for the history of Jewish-Christian confrontation in the early Islamic period (results from the ERC-project JEWSEAST)’, Text and Transmission: Joint Seminar, Università di Louvain

- Dec 2019 'Muslim Representations of Jewish-Christian Debate: Some examples from Adab and Kalam', Workshop *Muslim Perspectives on Jewish-Christian Relations*, Center for Religious Studies, Ruhr University, Bochum
- Aug 2019 'Pseudo-Athanasius of Alexandria's *Quaestiones ad Antiochum ducem*: a Byzantine Window onto the World from the Umayyad Period', XVIII. *International Conference on Patristics Studies*, Oxford
- March 2019 'The Historical and Archeological Context of the *History of the Likeness of Christ*, a Christian Polemic against the Jews of Tiberias', *Jewish-Christian Relations from the Mediterranean to the Indian Ocean: Evidence from Material Culture*, Bochum (with Bar Kribus)
- Nov 2018 '‘Abdisho’ on Judaism and interactions with Jews' – *Syriac Christianity at the Crossroad of Cultures*, Pontificio Instituto Orientale, Roma (invitata)
- May 2018 'Progressive revelation and the finality of prophecy: a theme in Jewish-Muslim debate (8th-14th c.)' – *Interactions of Muslim Intellectuals and Institutions with those of Other Faiths in the Medieval Persianate World*, British Academy (invitata)
- May 2018 'False Prophets or False Followers? The Idea of Conspiracy in Interreligious Kalam' – *Polemics and Prophethood in Judaism, Christianity, and Islam*, Università di Zürich (invitata)
- Mar 2018 (with Zara Pogossian) 'The Reception of Christian Arabic Polemics in Armenia: the Case of Abraham of Tiberias'—*Arguing Against: Reasoning and Arguments in Religious Controversies* (8th - 10th centuries), Byzantine Studies Department, Università di Vienna (invitata)
- 'Reasoning and Rhetoric in Near Eastern Christians writings against Judaism and Islam' – *Arguing Against: Reasoning and Arguments in Religious Controversies* (8th - 10th centuries), Byzantine Studies Department, Università di Vienna (invitata)
- Oct 2017 'Moses' Conversation with God on Mount Sinai – Exploring the Wanderings of a Para-Biblical Text' – *Traveling Texts and Inter-religious Exchanges and Encounters*, 17-19 October, 2017, Ruhr-Universität-Bochum
- Nov 2015 'Patterns of Argumentation in Christian-Muslim Disputations from the Syriac Tradition' – *Les controverses religieuses en syriaque*, Société d'études syriaques, Paris (invitata)
- Sept 2015 'Jewish-Christian Confrontation in the Early Islamic Near-East – Islamic and Byzantine Elements in Christian-Arabic Polemic against Judaism' – *The Middle East and the Islamic World in the Mirror of Humanities and Social Sciences*, DAVO & DMG, Ruhr Universität Bochum

- Aug 2015 'Christian Arabic Patristic Texts and Early Islam' – XVII. *International Conference on Patristic Studies*, Università di Oxford (invitata; lectio magistralis)
- April 2015 'Christian polemic against Judaism from Islamic times: a discussion of arguments and rhetorical strategies' – *Minorities in Contact*, Woolf Institute, Università di Cambridge (invitata)
- Sept 2014 'Arabic Patristics in the Qur'anic milieu? The integral Arabic translation of Pseudo-Athanasius' *Questiones ad Antiochum ducem*' – *British Patristics Conference*, King's College London / Queen Mary University
- Feb 2014 'Echoes of Christian-Muslim debate in Muslim texts from the 7th/1st to the early 9th/3rd century' -- *Patterns of argumentation in Late Antique and Early Islamic interreligious Debates*, King's College London
- Dec 2013 'From a Greek text to an early Islamic context: exploring the Arabic translations of the Pseudo-Athanasian *Questions & Answers*' -- *Approaches to the Editing of texts with a Multilingual Tradition*, King's College London
- Nov 2013 'Hagiography in Quarantine: Isolating the Saintly Syriac Bahira from Byzantine and Western Medieval Views on Muhammad's alleged Christian teacher' – *Entangled Hagiographies of the Religious Other*, Käte Hamburger Kolleg, Ruhr-Universität Bochum (invitata)
- May 2013 'Ibn Kammūna's and Ibn al-ʿIbrī's responses to Fakhr al-Dīn al-Rāzī's Proofs of Muḥammad's Prophethood' – *Jewish and Christian Reception(s) of Muslim Theology*, Freie Universität Berlin / Swedish Institute Istanbul (invitata)
- April 2013 'The Downfall of Islam and the Salvation of Christians in Eastern Christian Apocalypses (7th-13th c.)' – *The Saved and the Damned: Soteriology and Religious Encounter*, Ruhr-Universität Bochum / John Cabot University, Rome (invitata)
- July 2009 'The Syriac Sīra? Re-evaluating Syriac writings about Muhammad' – *Crossing Boundaries, Creating Images: In Search of the Prophet Muhammad in Literary and Visual Traditions*, Max Planck Foundation, Kunsthistorisches Institut in Florence, Italy (invitata)
- May 2009 'The ins and outs of the other world. The interdependency of 9th and 10th century Christian and Muslim views on the afterlife' – *Roads to Paradise. Eschatology and Concepts of the Hereafter in Islam*, Institute for Arabic and Islamic Studies, Università di Göttingen, Germany (invitata)

- Nov 2008 'Christian Arabic polemic and the development of the doctrine of the inimitability of the Qur'an', *Christen im Orient, Geschichte und Bedeutung*, Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, Germany (invitata)
- April 2008 'Dating systems in Christian Arabic manuscripts' – *Second international Congress on Eastern Christianity: Manuscripts, scribes and context*, CSIC, Madrid (invitata)
- May 2007 'Sensing paradise: Christian-Muslim controversy on the hereafter in the early Abbasid period', *Symposium Sehnsucht nach dem Paradies*, Universität di Halle-Wittenberg (invitata)
- June 2006 'The Dialogue of Patriarch John and the Emir of the Mhaggroye' and the question of seventh-century Islam' – *Christen und Muslime im Dialog. Christlich-muslimische Gespräche im muslimischen Orient des Mittelalters*, Universität di Göttingen (invitata)
- Sept 2005 'Christ's Refutation of Islam: The Arabic Apocalypse of Peter' – *The fifth Woodbrooke Mingana-Symposium on Arabic Christianity and Islam*, Universität di Birmingham (invitata)
- Sept 2004 'A Christian Arabic Incantation Text on a Late Byzantine Amulet Roll' – *VII^e Congrès international des Études Arabes Chrétiennes*, Beirut
- Sept 2004 'The Gospel of the Twelve Apostles. A reconsideration of a Syriac apocalypse from early Islamic Times' – *IX^e Symposium Syriacum*, Beirut
- June 2003 'The notion of the temporality of Muslim rule in Eastern Christian writings about Islam' – *The Encounter of Oriental Christianity with Early Islam*, Universität di Erfurt (invitata)
- June 2002 'Medieval Jewish and Christian attacks on the Qur'an from within the Dar al-Islam' – *Al-Kitāb, The Sacredness of the Text in the Islamic World*, Louvain (invitata)
- Sept 2001 'Primitive monotheism and crypto-idolatry. The development of a theme in Eastern Christian writings about Islam' – *The fourth Woodbrooke Mingana-Symposium on Arabic Christianity and Islam*, Universität di Birmingham (invitata)
- April 1999 'Making sense of a vision: the legend of Sergius-Bahīrā and messianic movements in early Islam' – *Redefining Christian Identity. Christian Cultural Strategies since the Rise of Islam*, Universität di Groningen/Leiden
- Sept 1998 'A Christian Reading of the Qur'ān: the Legend of Sergius-Bahīrā and its Use of Qur'ān and Sira' – *The third Woodbrooke Mingana-Symposium on Arabic Christianity and Islam*, Universität di Birmingham (invitata)

May 1997 ‘The Legend of Sergius-Bahīrā. Some remarks on its origin in the East and its traces in the West’ -- *East and West in the Crusader States II, Cultural and Religious Crossroads*, Bredius Foundation, Hernen, Olanda (invitata)

Inviti per seminari di dipartimento:

Dec 2020 ‘The Legend of Sergius Bahira’, Department of Arabic Language and Literature, *Hebrew University of Jerusalem*

Jan 2017 ‘The rise of Islam from East-Syrian perspective: the Legend of Sergius Bahīrā and related texts’, Seminar für Semitistik und Arabistik, *Freie Universität Berlin*

Nov 2014 ‘Early Christian Arabic texts and nascent Islam: exploring a neglected area of Christian-Muslim contact’, Faculty of Divinity, *Università di Cambridge*

Mar 2014 ‘Rabban Bar Sauma’s travels to Europe and the dream of a Franco-Mongol alliance’, *Università di Dallas* in Rome

July 2009 ‘The End of Islam in Syriac and Christian Arabic texts (7th – 13th c.)’ – Byzantine Studies Department / Studium Generale, *Università di Mainz*, Germany

April 2008 ‘Roger II of Sicily and his multicultural world’, *Università di Dallas* in Rome

Sept 2006 ‘Islam in the Christian-Arabic Apocalypse of Peter (‘The Book of the Rolls’)', Centre for Non-Western Studies, *Università di Leiden*, Olanda

May 2006 ‘Cultural Wars in Rome: the Building of the Grand Mosque’, *Università di Colorado* at Boulder in Rome

Consiglio editoriale

Co-fondatrice e curatrice della collana *Eastern Christian cultures in Contact*, Brepols, Belgio

Sussidi e borse di studio

2019 Käte Hamburger Kolleg, Ruhr University Bochum, sussidio per l’organizzazione del convegno ‘Muslim Perspectives on Jewish-Christian Relations’

2011-2012	Faculty Development Grant, John Cabot University, Roma, per ricerca nella Biblioteca Medicea Laurenziana, Firenze
2007	Borsa di studio, Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften & Wissenschaftskolleg - Institute for Advanced Studies, Berlin, Summer Academy 'Literary and historical approaches to the Qur'an and the Bible'
2003	Borsa di studio, Wissenschaftskolleg - Institute for Advanced Studies, Berlin, Summer Academy 'Hermeneutics of Border: Canon and Community in Judaism, Christianity and Islam'
1996-2001	Borsa di studio del <i>The Netherlands' Organization for Scientific Research</i> nel progetto 'Redefining Christian Identity – Christian Cultural Strategies since the Rise of Islam' (Groningen/Leiden)
1997	Borsa di studio dell'Istituto Reale Olandese, Roma, per ricerca nella Biblioteca Apostolica Vaticana
1995-1996	Borsa di studio per studi avanzati all'estero della Fondazione VSB
1994-1995	Borsa di studio del Erasmus Program, per studio all'Oriental Institute/Pembroke College, Oxford
	Leiden University Fund, sussidio per studi a Pembroke College, Oxford
1991-1992	Borsa di studio del Dutch-Egyptian Cultural Agreement of the Egyptian government, per studio della lingua araba a Cairo University

Attività didattica

Università di Groningen:

Cultura islamica e strumenti di ricerca

Arabo classico: testi religiosi

Arabo classico: testi letterari

Arabo moderno standard

Arabo giornalistico

Letteratura araba moderna

l'Europa medievale vista da fuori

John Cabot University:

Storia dell'Islam I: 600-1250

Storia dell'Islam II: 1250-1900

La Bibbia ed il Corano

Introduzione all'Islam

Islam in Europa: al-Andalus e la Sicilia

Università di Tubinga:

Islam e cristianesimo nell'epoca omayyade e abbaside

Ruhr University Bochum & Central European University Budapest:

Ebrei e cristiani dal Mediterraneo orientale all'oceano indiano (corso estivo post-laurea, in collaborazione con Alexandra Cuffel et al)

Supervisione di tesi di laurea:

‘Divorce Law in Iran’ (Università di Groningen)

‘The end of Omani colonial rule in Zanzibar’ (John Cabot University)

‘Women’s rights in the Middle East in comparative perspective’ (John Cabot University)

Peer review

Jerusalem Studies in Arabic and Islam

Journal of the American Oriental Society

British Journal for the History of Philosophy

Mediterranean Studies

Entangled Religions

The History of Christian-Muslim Relations series

Journal of Eastern Christian Studies

Valutazione di progetti scientifici

- 2016-2021 *Deutsche Forschungsgemeinschaft*
- 2016-2021 *Flemish Research Foundation*
- 2020 membro della commissione di dottorato presso la Università di Louvain, esaminatrice della tesi di dottorato di Jean Fathi, *Apologie et mysticisme chez les chrétiens d'Orient*
- 2015 *Austrian Academy of Sciences*

Esperienza organizzativa e amministrativa

- 2019 Organizzatrice del convegno *Muslim Perspectives on Jewish-Christian Relations*, Center for Religious Studies, Ruhr University Bochum
- 2017 Co-organizzatrice dell'Accademia Estiva *Jews and Christians between the Mediterranean and the Indian Ocean: Co-existence and conflict*, Central University Budapest
- 2016 Coordinatrice e curatrice generale della collana del progetto *JewsEast: Jewish-Christian Relations from the Mediterranean to the Indian Ocean: A Bibliographic History*
- 2014 Co-organizzatrice del convegno *Patterns of Argumentation in Late Antique and Early Islamic Interreligious Debates*, King's College London
- 2006-2008 Coordinatrice e curatrice delle pubblicazioni del progetto *Christian-Muslim Relations: A Bibliographical History*
- 1999 Co-organizzatrice del convegno *Redefining Christian Identity. Christian Cultural Strategies since the Rise of Islam*, Università di Groningen e Leiden

Attività di alta divulgazione

Consulenza scientifica per la mostra *Crossroads – Europe 300-1000*, Allard Pierson Museum, Amsterdam, 2017

Consulenza scientifica per la mostra *Byzantium's Other Empire: Trebizond*, Center for Anatolian Studies, Istanbul, 2016

Lezioni pubbliche: Highgate Theology & Fellowship Group, Londra; Università di Dallas School of Ministry; Higher Education for the Elderly, Olanda; Dutch-Arabic Circle of Friendship, Olanda

Interviste: Christian Science Monitor (December 16, 2013), The New York Times (June 23, 2007), VPRO Radio (May 1, 2007), NRC Handelsblad (June 8, 2002)

Esperienza lavorativa legata al mondo accademico

1995-1996 Esaminatrice per la materia 'Islam', *University of Cambridge Local Examinations Syndicate*

Associazioni professionali

Membro dell'International Qur'anic Studies Association

Lingue

Lingue di ricerca: arabo (classico, moderno, arabo-judaico e cristiano, dialetto egiziano), siriano,
francese, tedesco, spagnolo

Madrelingua: olandese

Ottimo: inglese, italiano

Conoscenza di base: latino, ebraico biblico

Principiante: armeno classico